

# 小剧场京剧《马前泼水》的整理与改编

■ 王东旭

戏曲是中华文明不可分割的一部分，随着历史的变革、社会的发展，在今天的市场经济条件下，中国戏曲的市场化道路被电影、电视剧、流行歌曲充斥着。百年戏曲是不是就这样一成不变的繁衍下去？是否也要迎合现代观众的审美心理而做出一些改变呢？作为一名年轻的戏曲人，在继承和创新的同时，将现代元素与传统程式相结合，真正创造出与时代相接轨的新剧目，是我们的责任。

## 一、戏曲在当代的定位

戏曲始终要保持好继承和创新的关系。京剧是以传统戏为主，很多新编剧目只是昙花一现，没有保留价值，自身的程式又很难表现当代生活，所以与青年人渐行渐远。梅兰芳先生当年正是走在时代的前沿，抓住了青年观众的心，所以赢得了市场。现在也一样，真正具有消费能力、愿意主动走进剧场的也大都是青年观众，只有抓住青年观众才能让戏曲延续下去。所以就要求我们的创作能跟上这个时代的作品，能吸引青年人的戏。这一点北京京剧院做的比较好，近年来编创了《惜·娇》《碾玉观音》《浮生六记》等很多小剧场京剧。小剧场具有三个突出特点，一是表演空间小；二是演员与观众接近；三是先锋性较强，更能吸引一些先锋文艺青年。古老的京剧也应该尝试一下这种表现方法。

## 二、我所要展现的作品时代性

《马前泼水》曾被许多剧种改编移植，如二人转《朱买臣休妻》、昆曲《烂柯山》、京剧《马前泼水》等等。大多是推崇男权，丑化女性，突出表现崔氏嫌贫爱富的一面，使人物性格脸谱化，丑的一面表现到极致，好的一面却荡然无存。

### 1. 对人物的设计和舞台展现

随着时代的发展与人们审美观念的转变，人们更希望看到一个具有完整性格的人，我将朱买臣与崔氏的婚姻创造了“前史”“后传”，重新设计了人物关系和思想内涵，对男女主人公的思想性格，特别是对朱买臣休妻的前因后果做了全新的阐释。通过个人的理解又对剧本进行了修改，在二度创作中，将时间这一主题突出，通过演员形体外化的

特殊性突出主题，抛弃了传统戏对人物非好即坏的定位，将崔氏的性格转变表现得更为详细，更符合人物特性，将他们写得更贴近我们身边的人，活生生的人。性格都有长有短，有血有肉，展现给观众的是全面而非片面的人物形象。我希望能够通过这个全新的故事做到借古喻今，找到历史与时代发展的契合点，给当下感情浮躁的青年朋友一些警示，通过这个悲剧来透视人性的弱点，从中找到自己的影子，重新感悟生活的本质。

### 2. 关于主题与现实意义

随着时代的发展与社会变迁，以前的传统思维模式就要经受当今物欲与忠贞的双重考验。如果一味地批判，未免有些偏颇，应将古人与现代人都放在天平上称一称，重新估量一下孰重孰轻。《马》剧正将切入点放在贫贱夫妻与现实物欲的引诱之中，从古至今人们都摇摆不定，站在哪头都是矛盾重重。崔氏一个纯真女爱上贫穷的书生朱买臣，她蔑视权贵与财富，一心一意地经营着自己的家庭，认定自己的丈夫必有出头的那一天，自己早晚会成为诰命夫人。在现实无数次的打击下，她失去了生活的方向，人生观发生急转。她酒醉后，从山上打柴而归，不是用手开门而是用脚将门踹开，将东西直接扔在地上，并对朱买臣加以嘲讽，语言犀利。在其中为朱买臣设计了一段反二黄唱腔，用来回忆前情和往日的温存。酒后冲动的崔氏拽着朱买臣的胡子，打了他一个嘴巴，并说出非常绝情和伤人的话，自讨休书，导致最后的命运悲剧。是漫长不着边际的等待？还是物质的匮乏？还是现实无情的压力？到底是时间打败了爱情？还是细节打败了爱情？留给观众一些空间去思考吧。

小剧场京剧只是一种尝试，具有先锋性特点，先锋就代表着有失败的可能性，但不尝试一味地走在老路上。吃前人留下的遗产，与蛀虫何异。老艺术家们留下了很多具有宝贵价值的文艺遗产，我们只需站在巨人的肩膀上稍加改动，加入时代的理解，即可让古老的作品焕发出时代的容颜。

责任编辑 刘 红